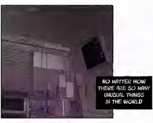
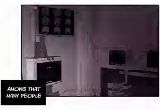
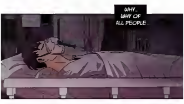
TOMORROW
CHAPTER 1 – THAT DAY

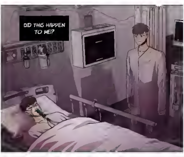
TRANSLATOR: KTRANSLATE

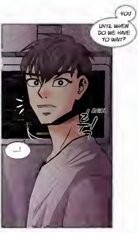
KTRANSLATE.TUMBLR.COM
PATREON.COM/KTRANSLATE

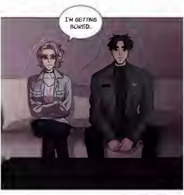

NO MATTER HOW THERE ARE SO MANY UNUSUAL THINGS IN THE WORLD

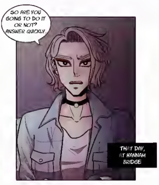

AMONG THAT MANY PEOPLE

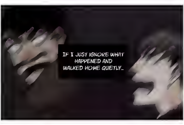

WHY.. WHY OF ALL PEOPLE..

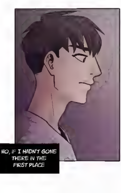

DID THIS HAPPEN TO ME?

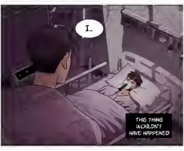

YOU
UNTIL WHEN DO WE HAVE TO WAIT?
SWISH
...!


I'M GETTING BORED..


SO ARE YOU GOING TO DO IT OR NOT? ANSWER QUICKLY
THAT DAY, AT HANNAM BRIDGE


IF I JUST IGNORE WHAT HAPPENED AND WALKED HOME QUIETLY..


NO, IF I HADN'T GONE THERE IN THE FIRST PLACE

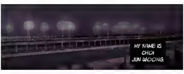

I..
THIS THING WOULDN'T HAVE HAPPENED

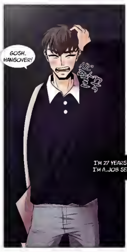
내일

CHAPTER 1 :: THAT DAY

1화::그날

글/그림 라마

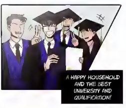

MY NAME IS CHOI JUN WOONG.

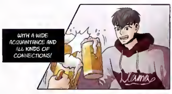

GOSH. HANGOVER!
HIC
딸꾹
I'M 27 YEARS OLD. I'M A JOB SEEKER

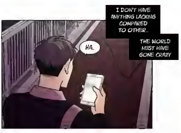
I MEAN, YOUTH IS SUPPOSED TO BE PAINFUL AND DIFFICULT..

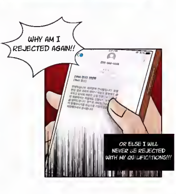
AH, IT'S COLD. I SHOULD JUST TAKE A TAXI.
BUT IT'S OBVIOUS THAT THE WORLD IS GOING CRAZY.

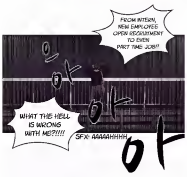
OTHERWISE


A HAPPY HOUSEHOLD AND THE BEST UNIVERSITY AND QUALIFICATION!

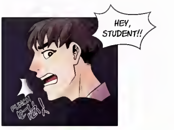

WITH A WIDE ACQUAINTANCE AND ALL KINDS OF CONNECTIONS!

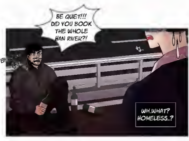

I DON'T HAVE ANYTHING LACKING COMPARED TO OTHER..
THE WORLD MUST HAVE GONE CRAZY
HA..

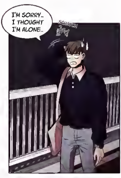

WHY AM I REJECTED AGAIN!!
OR ELSE I WILL NEVER BE REJECTED WITH MY QUALIFICATIONS!!!

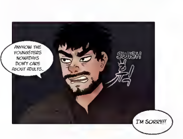

FROM INTERN, NEW EMPLOYEE OPEN RECRUITMENT TO EVEN PART TIME JOB!!
으아아아
WHAT THE HELL IS WRONG WITH ME?!!!!
SFX: AAAAAHHHH

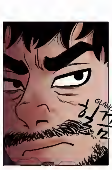
WHY?!!! WHAT AM I LACKING?!!!!

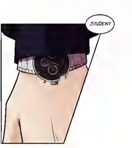

HEY, STUDENT!!
PUNCH

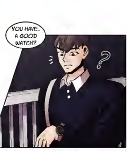

BE QUIET!!! DID YOU BOOK THE WHOLE HAN RIVER?!
WH..WHAT? HOMELESS..?

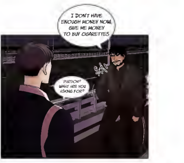

I'M SORRY.. I THOUGHT I'M ALONE..
SCRATCH
긁적

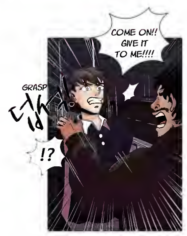

ANYHOW THE YOUNGSTERS NOWADAYS DON'T CARE ABOUT ADULTS..
SWISH
휙
I'M SORRY!!

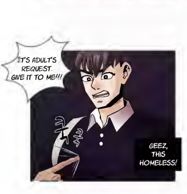

GLANCE
힐끗

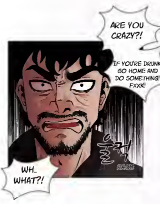

.STUDENT

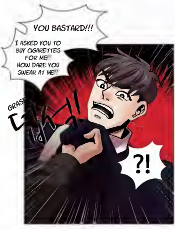

YOU HAVE.. A GOOD WATCH?
?

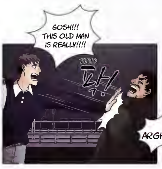

I DON'T HAVE ENOUGH MONEY NOW. GIVE ME MONEY TO BUY CIGARETTES
PARDON? WHAT ARE YOU ASKING FOR?

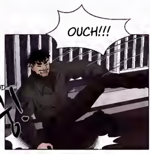

COME ON!! GIVE IT TO ME!!!!
GRASP
덥석
!?

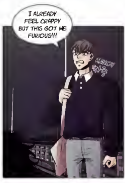

IT'S ADULT'S REQUEST. GIVE IT TO ME!!!
쿡 쿡
GEEZ, THIS HOMELESS!

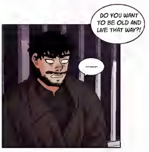

ARE YOU CRAZY?!
IF YOU'RE DRUNK GO HOME AND DO SOMETHING! FXXK!
울컥
RAGE
WH.. WHAT?!

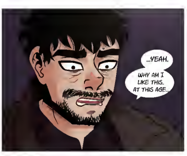

YOU BASTARD!!!
I ASKED YOU TO BUY CIGARETTES FOR ME!! HOW DARE YOU SWEAR AT ME!!
GRASP
덥석!
?!

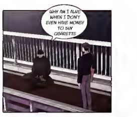

GOSH!!! THIS OLD MAN IS REALLY!!!!
THUD
팍!
ARGH!

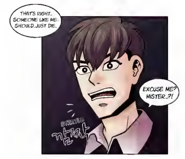

OUCH!!!
THUD
쿵

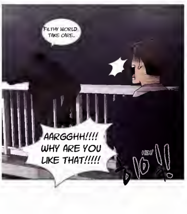

I ALREADY FEEL CRAPPY BUT THIS GOT ME FURIOUS!!!
ANNOY
짜증

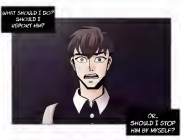

DO YOU WANT TO BE OLD AND LIVE THAT WAY?!
....

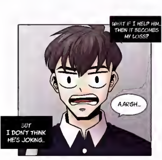

...YEAH.
WHY AM I LIKE THIS.. AT THIS AGE..

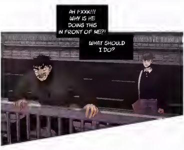

WHY AM I ALIVE WHEN I DON'T EVEN HAVE MONEY TO BUY CIGARETTE

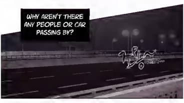

THAT'S RIGHT.. SOMEONE LIKE ME SHOULD..JUST DIE..
EXCUSE ME? MISTER..?!
STARTLE
깜짝

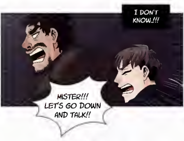

FILTHY WORLD TAKE CARE..
AARGGHH!!!! WHY ARE YOU LIKE THAT!!!!!
HIIK!
히익!!

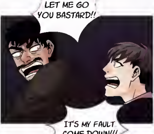

WHAT SHOULD I DO? SHOULD I REPORT HIM?
OR.. SHOULD I STOP HIM BY MYSELF?

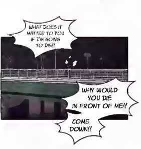

WHAT IF I HELP HIM.. THEN IT BECOMES MY LOSS?
A..ARGH...
BUT I DON'T THINK HE'S JOKING..

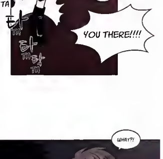

AH FXXK!!! WHY IS HE DOING THIS IN FRONT OF ME?!
WHAT SHOULD I DO?

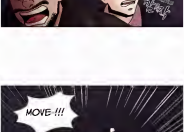

WHY AREN'T THERE ANY PEOPLE OR CAR PASSING BY?
고요~
QUIET~

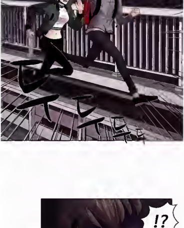

I DON'T KNOW..!!!
MISTER!!! LET'S GO DOWN AND TALK!!

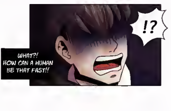

LET ME GO YOU BASTARD!!
IT'S MY FAULT COME DOWN!!!

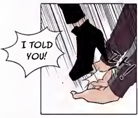

WHAT DOES IT MATTER TO YOU IF I'M GOING TO DIE!!
WHY WOULD YOU DIE IN FRONT OF ME!!
COME DOWN!!

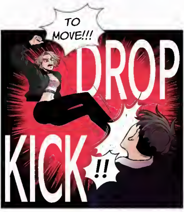

타
TA
타
TA
타
TA
탁
TA
YOU THERE!!!!

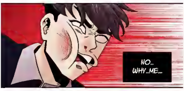

WHAT?!
STARTLE
깜짝

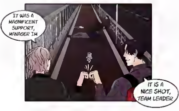

MOVE !!!

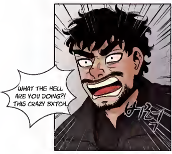

!?
WHAT?! HOW CAN A HUMAN BE THAT FAST!!

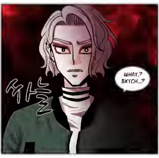

I TOLD YOU!

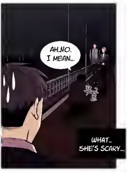

TO MOVE!!!
DROP KICK
!!

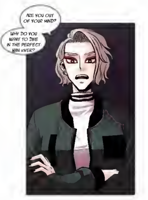

NO… WHY…ME…

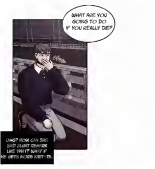

IT WAS A MAGNIFICENT SUPPORT, MANAGER IM
IT IS A NICE SHOT, TEAM LEADER

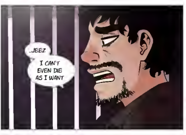

WHAT THE HELL ARE YOU DOING?! THIS CRAZY BXTCH..
버럭

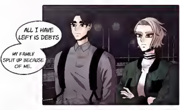

서늘
WHAT..? BXTCH..?

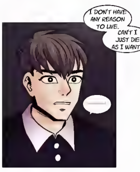

AH..NO. I MEAN…
WHAT… SHE'S SCARY…

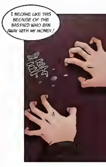

ARE YOU OUT OF YOUR MIND?
WHY DO YOU WANT TO DIVE IN THE PERFECT HAN RIVER?

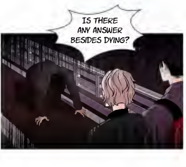

WHAT ARE YOU GOING TO DO IF YOU REALLY DIE?
OMG? HOW CAN SHE SAID BLUNT REMARK LIKE THAT? WHAT IF HE GETS MORE IRRITATE..

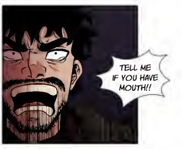

..JEEZ
I CAN'T EVEN DIE AS I WANT

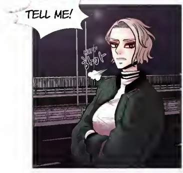

ALL I HAVE LEFT IS DEBTS
MY FAMILY SPLIT UP BECAUSE OF ME..

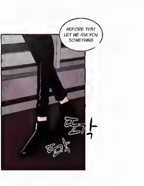

I DON'T HAVE ANY REASON TO LIVE.
CAN'T I JUST DIE AS I WANT?

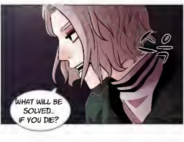

I BECAME LIKE THIS BECAUSE OF THE BASTARD WHO RAN AWAY WITH MY MONEY.!
DRIP

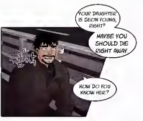

IS THERE ANY ANSWER BESIDES DYING?

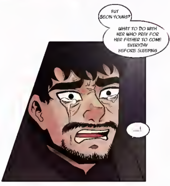

TELL ME IF YOU HAVE MOUTH!!

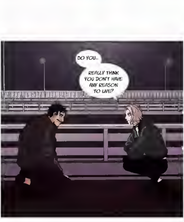

TELL ME!
HUFF
하아

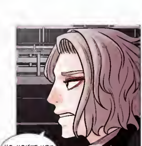

BEFORE THAT LET ME ASK YOU SOMETHING
또각
또각

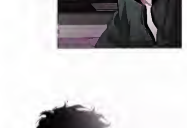

스윽
WHAT WILL BE SOLVED... IF YOU DIE?

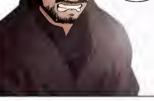

YOUR DAUGHTER IS SEON YOUNG, RIGHT?
MAYBE YOU SHOULD DIE RIGHT AWAY
STARTLE 깜짝
HOW DO YOU KNOW HER?

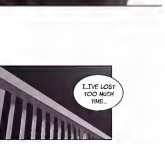

BUT SEON YOUNG?
WHAT TO DO WITH HER WHO PRAY FOR HER FATHER TO COME EVERYDAY BEFORE SLEEPING
...!

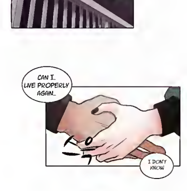

DO YOU...
REALLY THINK YOU DON'T HAVE ANY REASON TO LIVE?

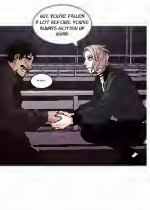

NO, YOU'RE NOT YOU DON'T WANT TO DIE.

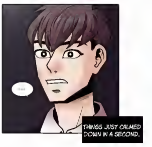

YOU JUST DON'T WANT TO LIVE LIKE THIS

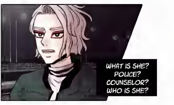

I...I'VE LOST TOO MUCH TIME...

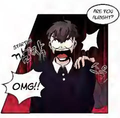

CAN I... LIVE PROPERLY AGAIN...
스윽
I DON'T KNOW

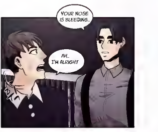

BUT, YOU'VE FALLEN A LOT BEFORE. YOU'VE ALWAYS GOTTEN UP AGAIN

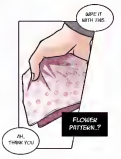

YOU KNOW BEST ABOUT YOURSELF

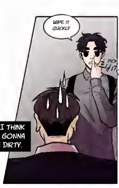

THINGS JUST CALMED DOWN IN A SECOND..

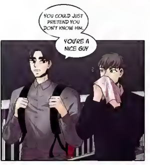

WHAT IS SHE?
POLICE?
COUNSELOR?
WHO IS SHE?

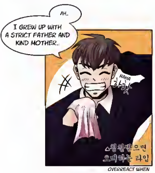

ARE YOU ALRIGHT?
STARTLE
OMG!!

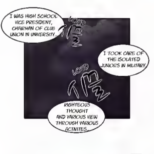

YOUR NOSE IS BLEEDING..
AH.. I'M ALRIGHT

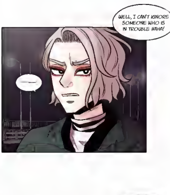

WIPE IT WITH THIS.
FLOWER PATTERN..?
AH.. THANK YOU

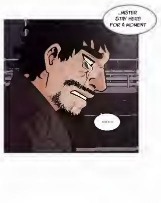

WIPE IT QUICKLY
PICK
AH..I THINK IT'S GONNA BE DIRTY.

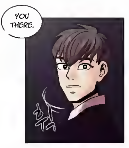

YOU COULD JUST PRETEND YOU DON'T KNOW HIM.
YOU'RE A NICE GUY

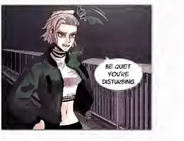

AH..
I GREW UP WITH A STRICT FATHER AND KIND MOTHER..
HAHA
OVERREACT WHEN HE GET PRAISE

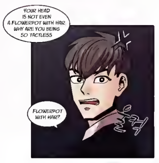

I WAS HIGH SCHOOL VICE PRESIDENT, CHAIRMAN OF CLUB UNION IN UNIVERSITY..
LOUD
I TOOK CARE OF THE ISOLATED JUNIORS IN MILITARY,
LOUD
RIGHTEOUS THOUGHT AND VARIOUS VIEW THROUGH VARIOUS ACTIVITES..

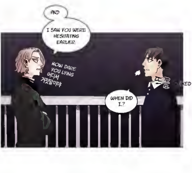

WELL, I CAN'T IGNORE SOMEONE WHO IS IN TROUBLE HAHA!
.........!

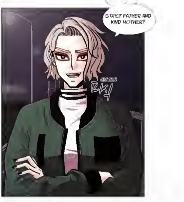

..MISTER STAY HERE FOR A MOMENT
....

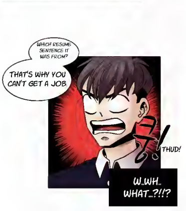

YOU THERE.
휙

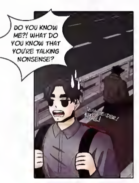

BE QUIET YOU'RE DISTURBING

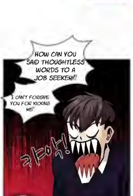

YOUR HEAD IS NOT EVEN A FLOWERPOT WITH HAIR WHY ARE YOU BEING SO TACTLESS
FLOWERPOT WITH HAIR?
울컥

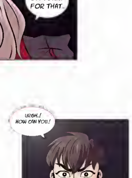

AND
I SAW YOU WERE HESITATING EARLIER
HOW DARE YOU LYING
어디서 거짓말이야
KICKED
WHEN DID I..?

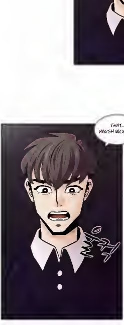

WHAT?
STRICT FATHER AND KIND MOTHER?
GIGGLE
피식

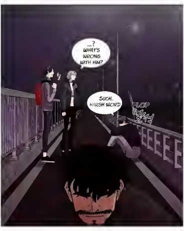

WHICH RESUME SENTENCE IT WAS FROM?
THAT'S WHY YOU CAN'T GET A JOB
쿵!
THUD!
W..WH.. WHAT..?!!?

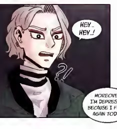

DO YOU KNOW ME?! WHAT DO YOU KNOW THAT YOU'RE TALKING NONSENSE?
TEAM LEADER.!
팀장님!

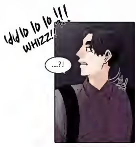

HOW CAN YOU SAID THOUGHTLESS WORDS TO A JOB SEEKER!!
I CAN'T FORGIVE YOU FOR KICKING ME!
캬아악!
AH..! I'M SORRY FOR THAT..

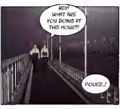

URGH..! HOW CAN YOU..!
ANNOYED
짜증

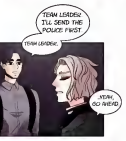

THAT... HARSH WORDS...
울컥

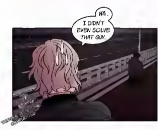

...?
WHAT'S WRONG WITH HIM?
SUCH.. HARSH WORD
PLOP

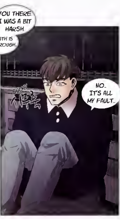

HEY.. HEY..!
?!
MOREOVER.. I'M DEPRESSED BECAUSE I FAILED AGAIN TODAY..

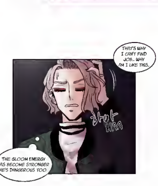

WHIZZ!!
....?!

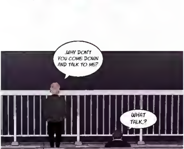

HEY! WHAT ARE YOU DOING AT THIS HOUR?!
POLICE..!

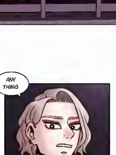

TEAM LEADER. I'LL SEND THE POLICE FIRST
TEAM LEADER.
..YEAH, GO AHEAD

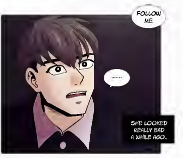

HA..
I DIDN'T EVEN SOLVE THAT GUY..

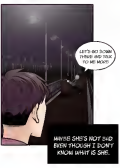

YOU THERE I WAS A BIT HARSH
MY MOUTH IS RATHER ROUGH..
SULKY
NO.. IT'S ALL MY FAULT..

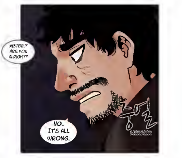

THAT'S WHY I CAN'T FIND JOB.. WHY AM I LIKE THIS..
HAA
THE GLOOM ENERGY HAS BECOME STRONGER HE'S DANGEROUS TOO

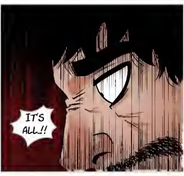

..WHY DON'T YOU COME DOWN AND TALK TO ME?
WHAT TALK..?

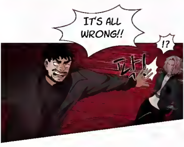

ANY THING

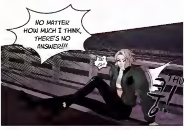

FOLLOW ME.
......
SHE LOOKED REALLY BAD A WHILE AGO..

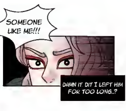

LET'S GO DOWN THERE AND TALK TO ME MORE
MAYBE SHE'S NOT BAD. EVEN THOUGH I DON'T KNOW WHAT IS SHE..

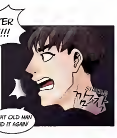

MISTER..? ARE YOU ALRIGHT?
웅얼
MURMUR
NO.. IT'S ALL WRONG..

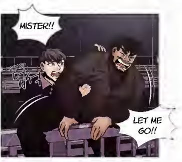

IT'S ALL..!!

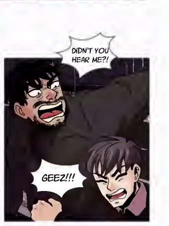

IT'S ALL WRONG!!
!?
팍!

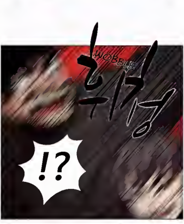

NO MATTER HOW MUCH I THINK, THERE'S NO ANSWER!!!
URGH!
쿵!
THUD!

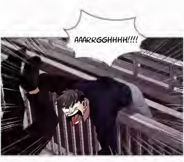

SOMEONE LIKE ME!!!
DAMN IT. DIT I LEFT HIM FOR TOO LONG..?

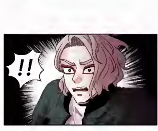

BETTER DIE!!!!
STARTLE
깜짝
THAT OLD MAN DID IT AGAIN!

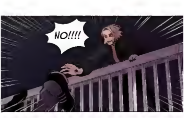

MISTER!!
GRASP
덥석
LET ME GO!!

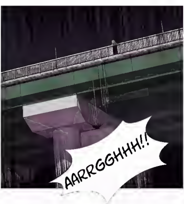

DIDN'T YOU HEAR ME?!
GEEZ!!!

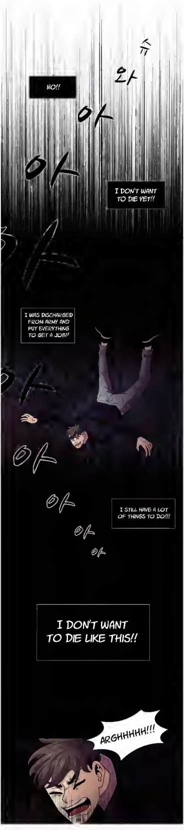

WOBBLE
휘청
!?

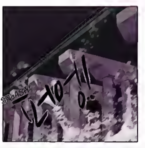

AAARRGGHHHH!!!!

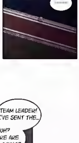

!!

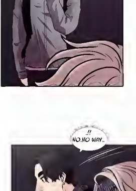

NO!!!!

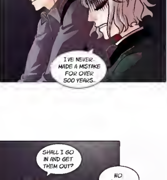

AARRGGHHH!!

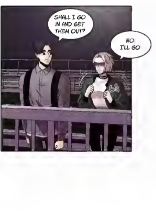

NO!!
슈
와
아
아
I DON'T WANT TO DIE YET!!
I WAS DISCHARGED FROM ARMY AND PUT EVERYTHING TO GET A JOB!!
아
아
아
아
아
I STILL HAVE A LOT OF THINGS TO DO!!!
I DON'T WANT TO DIE LIKE THIS!!
ARGHHHHH!!!

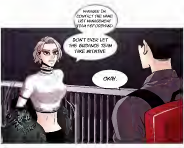

SPLASH!
풍덩

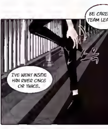


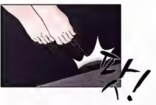

TEAM LEADER! I'VE SENT THE..
HUH? WHERE ARE THEY GOING?
SCRATCH
긁적

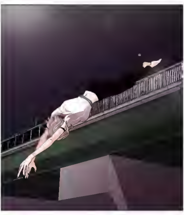

!! NO..NO WAY..
I'VE NEVER.. MADE A MISTAKE FOR OVER 500 YEARS..

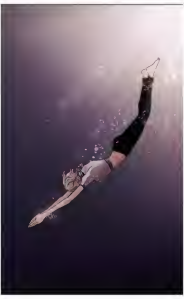

SHALL I GO IN AND GET THEM OUT?
NO I'LL GO

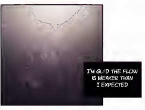

MANAGER IM CONTACT THE NAME LIST MANAGEMENT TEAM BEFOREHAND
DON'T EVER LET THE GUIDANCE TEAM TAKE INITIATIVE
OKAY.

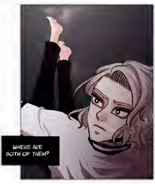

BE CAREFUL, TEAM LEADER
I'VE WENT INSIDE HAN RIVER ONCE OR TWICE..

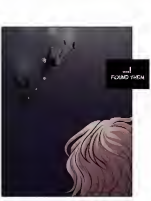

파사!

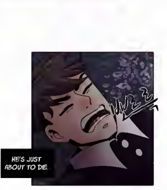


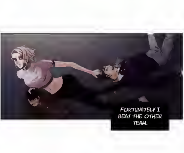



I'M GLAD THE FLOW IS WEAKER THAN I EXPECTED


WHERE ARE BOTH OF THEM?


...!
FOUND THEM.

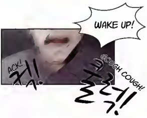

HE'S JUST ABOUT TO DIE.

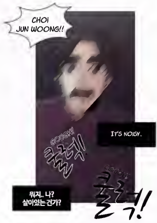

FORTUNATELY I BEAT THE OTHER TEAM.

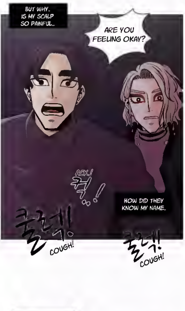
—!!!

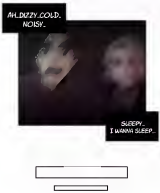
—!!!

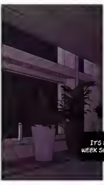
JUN WOONG!

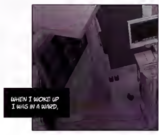

WAKE UP!
ACK!
컥!
COUGH COUGH!
쿨럭!

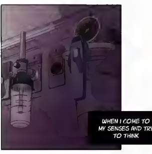

CHOI JUN WOONG!!
IT'S NOISY..
COUGH!
쿨럭!
COUGH!
쿨럭!
뭐지.. 나?
살아있는 건가?

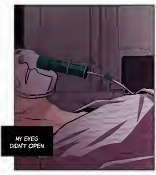

BUT WHY.. IS MY SCALP SO PAINFUL..
ARE YOU FEELING OKAY?
ACK!
컥..!
HOW DID THEY KNOW MY NAME..
쿨럭!
COUGH!
쿨럭!
COUGH!

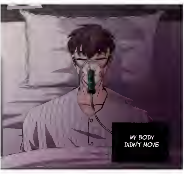

AH..DIZZY..COLD.. NOISY..
SLEEPY.. I WANNA SLEEP..

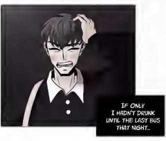

IT'S BEEN A WEEK SINCE THEN

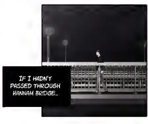

WHEN I WOKE UP I WAS IN A WARD,

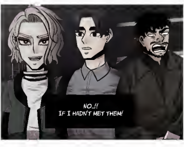

WHEN I COME TO MY SENSES AND TRY TO THINK


MY EYES DIDN'T OPEN

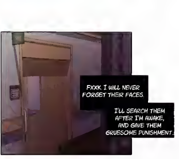

MY BODY DIDN'T MOVE

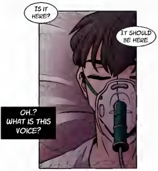

IF ONLY I HADN'T DRUNK UNTIL THE LAST BUS THAT NIGHT..

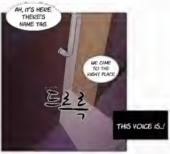

IF I HADN'T PASSED THROUGH HANNAM BRIDGE..

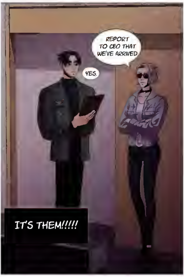

NO..!! IF I HADN'T MET THEM!

THIS WOULD NOT HAVE HAPPENED


FXXK I WILL NEVER FORGET THEIR FACES
I'LL SEARCH THEM AFTER I'M AWAKE, AND GIVE THEM GRUESOME PUNISHMENT..


IS IT HERE?
IT SHOULD BE HERE
OH..? WHAT IS THIS VOICE?


AH, IT'S HERE. THERE'S NAME TAG.
WE CAME TO THE RIGHT PLACE
드르륵
THIS VOICE IS..!


REPORT TO CEO THAT WE'VE ARRIVED
YES.
IT'S THEM!!!!!

▸▸▸To be continued

글/그림 라마
밑색도움 허드레날린
타이틀 캘리그라피 김다요
-
팬카페 http://cafe.naver.com/tomorrow1001